



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

THERE IS A SECURITY REQUIREMENT
ASSOCIATED WITH THE REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Janitorial Services Valcartier	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-16EMQ2/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-16-EMQ2	Date 2016-01-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-250-13617	
File No. - N° de dossier MTC-5-38181 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cyr, Nicolas	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3389 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

THIS REQUEST FOR PROPOSAL IS, HEREBY, MODIFIED AS FOLLOW:

Question:

Q: Since we have to have an onsite patrol on weekends, are there buildings that could be done on weekends?

A: Only the building concerned by the patrols is to be done on weekends. In addition, building maintenance is 5 days a week, not 2 days/week

Q: How can we foresee what equipment would be necessary for the buildings if the type of floors is not mentioned on plans (vacuum cleaners for instance)?

A: On section 6.5, the area per type of floors as well as codes are mentioned. As well, section 6.4 (space by area) codes for the type of floors are indicated for each space. In addition, at section 3, page 6, it is mentioned when carpet cleaning is necessary for each building.

Q : Will there be waste containers for every buildings?

A : Yes.

Q: Are weekends and statutory holidays' patrol hours included among the minimum requested hours?

A : Yes.

Q: Concerning the yearly indexation, will there be an increase every year or does it have to be included in our bid?

A: CPI will be added on optional years. See article 4.2 of Part 7 – Resulting Contract Clauses

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.